

---

## Junta Estatal del Control de los Recursos del Agua

### **NOTIFICACIONES DE OPORTUNIDAD DE CONTIBUCIÓN PÚBLICA Y PRESENTACIÓN DE TALLER PÚBLICO ACERCA DE LA RESOLUCIÓN DE LA JUNTA DEL AGUA SOBRE LA EQUIDAD RACIAL**

#### **POR MEDIO DE LA PRESENTE**

Se anuncia que la Junta Estatal del Control de los Recursos del Agua (la Junta Estatal del Agua, que en conjunto con las Juntas Regionales del Control de Calidad del Agua forman las Juntas del Agua) aceptará comentarios del público sobre el boceto de una resolución propuesta titulada Resolución Reprobatoria del Racismo, Xenofobia e Injusticia Racial y Fortalecimiento del Compromiso en favor de la Diversidad, Equidad, Acceso, Inclusión y Lucha contra el Racismo (Resolución sobre la Equidad Racial). El boceto propuesto de la Resolución sobre la Equidad Racial articula el compromiso de la Junta Estatal del Agua en favor de la equidad racial, expone el motivo por el cual dicha labor es necesaria y ofrece un plan para que la Junta Estatal del Agua pueda: (1) asegurar que sus políticas y programas conserven, protejan y restauren los recursos de agua en California de manera equitativa para las personas de todas las razas; y (2) crear un ambiente laboral equitativo, diverso e integrador donde todo empleado se sienta a gusto y donde las oportunidades y logros profesionales no se dicten por la raza.

#### **DISPONIBILIDAD DE DOCUMENTO**

La Resolución de Equidad Racial Preliminar será publicada en el sitio web de la Junta Estatal del Agua (SWRCB) en: [https://www.waterboards.ca.gov/racial\\_equity/](https://www.waterboards.ca.gov/racial_equity/). Para una copia impresa de la Resolución de Equidad Racial Preliminar escriba a: [racialequity@waterboards.ca.gov](mailto:racialequity@waterboards.ca.gov).

#### **PRESENTACION DE COMENTARIOS POR ESCRITO**

La Junta Estatal del Agua aceptará comentarios por escrito sobre el boceto de la Resolución de Equidad Racial. Todo comentario por escrito debe recibirse a más tardar a las **12 del mediodía del día lunes, 12 de julio de 2021**. Los comentarios por escrito se pueden presentar de las siguientes formas:

1. Envío por correo electrónico a: [commentletters@waterboards.ca.gov](mailto:commentletters@waterboards.ca.gov). Indique como asunto: **“Carta Comentario – Resolución Equidad Racial.”**;
2. Envío por transmisión de fax al número: (916) 341-5620;

3. Envío por correo postal dirigido a: Clerk to the Board, Ms. Jeanine Townsend, State Water Resources Control Board, P.O. Box 997377, MS 7400, Sacramento, CA 95899-7377; o
4. Envío por entrega en el domicilio y dirigido a: Clerk to the Board, Ms. Jeanine Townsend, State Water Resources Control Board, 1001 I Street, 24th Floor, Sacramento, CA 95814.

Si desea solicitar una copia de los comentarios recibidos del público sobre este tema, envíe su solicitud por correo electrónico a [commentletters@waterboards.ca.gov](mailto:commentletters@waterboards.ca.gov). Indique como asunto "Resolución de Equidad Racial".

**POR MEDIO DE LA PRESENTE TAMBIÉN** se anuncia que la Junta Estatal del Agua realizará un taller público para informar al público y todas la partes interesadas sobre el boceto de la Resolución sobre la Equidad Racial y para que el personal pueda oír los comentarios verbales. Si bien podría existir quorum de los integrantes de la Junta Estatal del Agua presentes en el taller público, no se tomará ninguna medida. El taller se celebrará:

**El día miércoles, 7 de julio de 2021 a las 4:00 p.m.**

Por video y teleconferencia solamente

No habrá sitio para una reunión presencial

#### **PARTICIPACIÓN REMOTA Y ASUNTOS PROCEDIMENTALES**

Esta reunión se realizará solamente a distancia debido a la emergencia COVID-19 y las Órdenes Ejecutivas del Gobernador, las cuales limitan las agrupaciones públicas y requieren el distanciamiento social a fin de proteger la salud pública.

**Si desea ver y oír la reunión:** La transmisión por internet estará disponible en [video.calepa.ca.gov](https://video.calepa.ca.gov) y deberá utilizar este medio A MENOS QUE tenga la intención de presentar comentarios.

#### **Si desea presentar verbalmente sus comentarios sobre el boceto de la Resolución sobre la Equidad Racial:**

- El día de la reunión de la junta o antes, llene el formulario denominado "tarjeta de orador virtual" disponible en internet.
- La Secretaria le dará respuesta sobre su formulario y le enviará la clave de Zoom para la reunión.
- Las presentaciones verbales deben limitarse a un máximo de 5 minutos.
- Para obtener más información, visite: [https://www.waterboards.ca.gov/board\\_info/remote\\_meeting/#provide\\_comments](https://www.waterboards.ca.gov/board_info/remote_meeting/#provide_comments)
- Si tiene cualquier pregunta o inquietud, envíe un correo electrónico a: [commentletters@waterboards.ca.gov](mailto:commentletters@waterboards.ca.gov).

## **PROPÓSITO DEL TALLER Y CONTEXTO**

El propósito del taller es recibir información y comentarios provenientes del público sobre la iniciativa Resolución sobre la Equidad Racial para consideración de la Junta Estatal del Agua. En la reunión del 18 de agosto de 2020, la Junta Estatal del Agua encomendó al personal la tarea de elaborar estrategias y planes de acción que aborden el tema del racismo institucional y sistémico en todas las Juntas del Agua y las comunidades donde prestamos servicios. El Director Ejecutivo de la Junta Estatal del Agua estableció un Comité Directivo de la Junta del Agua y un Equipo de Trabajo de Equidad Racial de la Junta del Agua (conjuntamente conocido como el Equipo de Equidad Racial), ambos formados por empleados de las Juntas del Agua. Dicho equipo se compone de aproximadamente 40 empleados con la responsabilidad de elaborar acciones de equidad racial<sup>1</sup>, diversidad e integración para su propagación en todo aspecto de las Juntas del Agua. Las puntos de acción deben ser específicos, a corto y largo plazo, y fundamentadas por los aportes de los empleados y el público.

Desde noviembre del 2020, el Equipo de Equidad Racial ha realizado cuatro sesiones para escuchar las opiniones del público en inglés y español y nueve sesiones para escuchar las opiniones de los empleados, las cuales fueron facilitadas por asesores externos expertos en los temas de equidad racial, diversidad e integración; además de un seminario web para todo el personal con el objetivo de notificar a los empleados de los avances sobre el tema. El Equipo de Equidad Racial utilizó los aportes obtenidos en dichas sesiones y realizó estudios adicionales para elaborar el boceto propuesto de la Resolución sobre la Equidad Racial que se dará a conocer al público para obtener sus comentarios. Por último, la Junta Estatal del Agua considerará adoptar el documento. La propuesta Resolución sobre la Equidad Racial recomienda que cada una de las Juntas Regionales del Control de Calidad del Agua elabore sus propias resoluciones de equidad racial.

Además de estructurar el compromiso de la Junta Estatal del Agua con respecto a la equidad racial, el boceto de la Resolución sobre la Equidad Racial aborda la necesidad de incorporar, ampliamente, un lente de equidad racial en la labor de las Juntas del Agua. Asimismo, el documento ofrece un plan para que las Juntas del Agua puedan: (1) asegurar que sus políticas y programas conserven, protejan y restauren los recursos de agua en California de manera equitativa para las personas de todas las razas; y (2) crear un ambiente laboral equitativo, diverso e integrador donde todo empleado se sienta a gusto y donde las oportunidades y logros profesionales no se dicten por la raza.

El boceto propuesto de la Resolución sobre la Equidad Racial se fundamenta en: (1) los esfuerzos investigadores del Equipo de Equidad Racial concentrados en la confluencia de los intereses sobre el agua y el racismo histórico y sistémico; (2) las perspectivas y opiniones compartidas durante las sesiones de escucha con el público,

---

<sup>1</sup> La Junta del Agua se refiere al concepto de equidad racial proveniente de la Alianza Gubernamental para la Raza y la Equidad: "La equidad racial solo se puede lograr cuando la raza ya no pueda utilizarse para predecir los desenlaces de la vida y cuando exista mejoría en dichos desenlaces para todos los grupos."

otras partes interesadas y el personal de las Juntas del Agua; y (3) el trabajo de muchos otros socios, incluyendo la Alianza Gubernamental sobre la Raza y la Equidad (GARE, por sus siglas en inglés), la Agencia de Protección del Medio Ambiente de California (CalEPA) y otras organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y comunitarias. El boceto de la Resolución de Equidad Racial es un paso importante para las Juntas del Agua, pero las acciones sostenibles y fundamentadas serán necesarias durante muchos años por venir. El boceto de la Resolución sobre la Equidad Racial expone los pilares que guiarán nuestro trabajo mientras emprendemos los próximos hitos esenciales: la elaboración, aprobación e implementación de un plan de acción sobre la Equidad Racial.

### **INTERPRETACIÓN DE IDIOMAS**

Si necesita el servicio de interpretación de idiomas o en el lenguaje de señas, por favor comuníquese con Marina Pérez, a más tardar 10 días laborales antes de la reunión, al número telefónico (916) 322-4265 o a su correo electrónico:

[marina.perez@waterboards.ca.gov](mailto:marina.perez@waterboards.ca.gov).

### **ACCESSIBILIDAD**

Usuarios de los dispositivos de telecomunicaciones para sordos (TDD, *telecommunications device for the deaf*) pueden comunicarse con el servicio de retransmisión de California (*California Relay Service*) al número (800) 735-2929 o a la línea de voz al número (800) 735-2922.

### **POSIBLES CAMBIOS FUTUROS A LOS TEMAS ANUNCIADOS**

La Junta Estatal del Agua pretende publicar el boceto de la Resolución sobre la Equidad Racial y dar al público la oportunidad de contribuir sus opiniones, además de celebrar el taller público en el horario y sitio anteriormente anunciado. Cualquier cambio a dichos detalles se anunciarán en la lista de distribución por correo electrónico mencionada a continuación y en las páginas de internet de la Junta Estatal del Agua.

Cualquier persona quien desee recibir notificaciones futuras debe suscribirse a la lista de distribución por correo electrónico. Para suscribirse, debe llenar el formulario de suscripción para la lista del tema correspondiente:

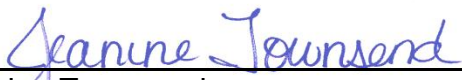
Para la Iniciativa de Equidad Racial, seleccione la casilla "*Racial Equity Initiative*" (ubicada en la sección titulada 'Intereses Generales') y proporcione la información solicitada. El formulario de inscripción se encuentra en:

[http://www.waterboards.ca.gov/resources/email\\_subscriptions/swrcb\\_subscribe.shtml](http://www.waterboards.ca.gov/resources/email_subscriptions/swrcb_subscribe.shtml)

### **INFORMACIÓN ADICIONAL**

Cualquier pregunta que tenga con respecto a la presente notificación, el taller público, o el boceto de la Resolución sobre la Equidad Racial, por favor comuníquese con el Equipo de Equidad Racial por correo electrónico: [racialequity@waterboards.ca.gov](mailto:racialequity@waterboards.ca.gov).

24 de junio de 2021  
\_\_\_\_\_  
Fecha

  
\_\_\_\_\_  
Jeanine Townsend  
Secretaria de la Junta